မာတံကာ CONTENTS

ສະຊາຕົວຕົວບິວກຸຖະຕົງສະຖຸຊະໂຖກຕົວຕ່ອງເຂົານອູຊິກາວວິກຸ: Ink rubbing copy of inscription in Mon language found from Northeast of West Phet Leik Zedi.	o6 16
107) [ປີຣີເຫນີໃຖກສີເສດຖຸດຫຣັສກຕໍ່ກຸວລິຊາຊໍລຸກຸຕາຍຸດຫຼຸກູ້ຖຸດເລາດຖຸດຫຣັສກີເອດ Embossed gold Buddha Image , collected from Kuthinaryon exists in south-east of Myinkaba Village	oq 17
q eຕົດປິວກຸຖະນຸລອູດຕາຕົດຜູ້ຮັບຕົດບິລຸໂຄ 7 Depicting of Thambawa Zat (one of the 550 Jatakas)	οη 17
၈ 8 ဖက်လိပ်ဘုကူးမှ နာနာသန္ဓဇာတ်မြေမီးစုတ်ရုပ်ချစ်	20
in terracotta plaque at Phet Leik Zedi.	18
Depicting of Sandakumarra Zat (one of the 550 Jatakas) in terracotta plaque at Phet Leik Zedi	18
ວວ 11	908)
ວງ Saytanargyi Pagoda 12	20
Op Gubyauk Temple, located at the southern part of Thiripyitsaya village	JP 21
ລິຖິບຄູພາຄຼາໝີເອກຣິສາຕິຖິລາພາດອອກຸສຸຄະ Tharyarwatae Temple locates at southern part	JJ 22
ວງ ຕາຊົ້າຄົນກະວຸດຣົ 15 Kyansittha Umin (Tunnel)	Ji 23
2. M. C.	Ink rubbing copy of inscription in Mon language found from Northeast of West Phet Leik Zedi. (7)

အနောက်ဖက်လိပ်ဘုရားအတွင်းရှိမြေမီးဖုတ်ဓာတ်တော်ရှစ်ကြွမျာ

the 550 Jatakas in the West Phet Leik Zedi

ကျန်စစ်သားဥပင်၏အဝင်ပုဝိဦးအုတ်ပြာသာဒိ The brick pavilion, on north entrance to Kyansittha Umin (Tunnel)	J9 24	သကျပုနိဘုဂုးအားအနောက်တောင်ထောင့်မှပူးဖြင်ရပုံ The scene in southwestern part of Thetkyamuni Temple	99 34
အာနန္ဒာဘုရားအိစ်ကြိပတ်လပ်းရှိဗုဒ္ဓဝင်ကျောက်သစ်ရှစ်ကြ The stone relief of Buddha's life in the corridor of Ananda Temple	J9 25	သကျပုနိဘုရား၏အာရုံခံအဝင်ပုခ်ဦး The Entrance Porch of Thetkyamuni Temple	P9 35
အာနန္ဒာဘုရားမှဗုဒ္ဓဝင်ကျောက်သစ်ရှစ်ကြ Depicting of stone reliefs in previous life of	ß	မြင်းကပါဝူပြောက်ကြီးဘုရားရှိအစ်တေစုခိတ်ကဲနှင့်ကျောက်တပေါက်ပြတင်း Stucco Arch Pediment and Perforated Stone Window of	ЭĢ
Buddha, Ananda Temple		Gubyaukgyi Temple (Myinkaba)	36
အာနန္ဒာဘုရား၏စင်္ကြံပတ်လမ်းရှိဝုဒ္ဓဝင်တျောက်ဆစ်ရှစ်ကြွ		ဘုရားအမှတ်(၁၄၀) ၏ပြတင်းမုခ်ပေါက်အင်္ဂတေပန်းလက်ရာ	29
(ဘုရားလောင်းတောထွက်တော်မူခန်း)		Floral design on the window of the temple No-140.	37
Stone reliefs of Buddha's life in the corridor of Ananda Temple (Scene of Great Renunciation of Prince Siddhattha)	26	<u>မြင်းကပါဂူပြောက်ကြီးဘုရားရှိတိုင်ဖုံးအင်္ဂတေပန်း</u>	- Po
အနန္ဒာဘုရား၏စင်္ကြဲပတ်လမ်းရှိဗုဒ္ဓဝင်ကျောက်သစ်ရှမ်ကြွ		The stucco carving of Gubyaukgyi Temple (Myinkaba)	38
(ဘုရားလောင်းဆံတော်ပယ်ခန်း)		ელე – ელე [1911-1	912)
Depicting of stone reliefs of Buddha's life, in the corridor	75	ပီးမလောင်ကျောင်းအားအရှေတောင်ဘက်မှ ဗူးမြင်ရပုံ	90
of Ananda Temple (Scene of Tonsure of Prince Siddhattha)	27	The scene of southeastern part of Mimalaung Kyaung Temple	40
309c-009c	-1909)	ဝက်ကြီးအင်းဥပြောက်ကြီးအားအရှေ့တောင်ဘက်မှအနီးကပ်ပူးမြင်ရပုံ	ço
ကနန္ဒာဘုရားမှ၁ရာဒိယဇာတ်တော်သရုပ်ဖော်စဉ်ကွင်းလက်ရာ	JC	The southeastern close-up view of Gubyaukgyi Temple (Wetkyiin)	41
The glazed plaque of Ananda Temple	29	ဈာနမုဒြာဟန်းကျောက်ဆစ်ဗုဒ္ဓဆင်းတုတော်	9J
ကန္နနာဘုရားမှမစ္ဆဇာတ်တော်သရုပ်တော်စဉ့်ကွင်းလက်ရာ	20	Stone sculpture of Buddha image in Janamudra	42
The glazed plaque of Ananda Temple,		ეღე – ეღე (1913-1	1914)
lepicting the Missa Zat	30	နတ်လှောင်ကျောင်းအားအရှေတောင်ဘက်မှမြင်တွေရပုံ	99
ကနန္ဒာဘုရားမှတိတ္ထရဇာတ်တော်သရုဝ်ဇော်စဉ့်ကွင်းလက်ရာ	90	The south-eastern view of Natlaung Kyaung Temple	44
he glazed plaque, depicting the Tittara Zat	30		
3808-3830(1909-	1910)	စုထိုးသားများ Pahtothamya temple	99 45
	1210)		
ာန်းတော်ကြီးဘုရား၏အဝင်ပုစ်ဦး The Entrance Porch of Kondawgyi Temple	PJ 32	စိပ်းညက်အစ်မဂူဘုရား င	96 46
	34	Seinnyet Ama Temple	40
၃န်းတော်ကြီးဘုရား၏ထောင့်တိုင်စုံးအင်္ဂတေဝန်း	99	<u>နိုကြိုး</u> ပစ်ဘုရား	99 47
tucco carving at the corner pilaster of Kondawgyi Temple	33	Moe Ghoe Pyit Temple	4/

	ပျူစေတီလေးဆူတန်း
	Four Pyu stupas
	အရေ့စက်လိပ် East Phet Leik Pagoda
	သိဟိုဠ်ပုံစေတီ The stupa of Srilinkan type
	စိုးဝင်းကြီးငစတိုင်းချင်ပိတ်တိုးတန်းများရှိစဉ့်ချစ်ရှစ်ကြွများ Glazed plaques of cornice from Somingyi Stup
	စိုးဝင်းကြီးဘုတ်ကျောင်း Soe-Min-Gyi Monastery
	စိုးဝင်းကြီးဘုတ်ကျောင်း SoeMinGyi Oak Kyaung (Brick Monastery)
	စိုးပင်းကြီးဘုတ်ကျောင်းနှင့်စိုးပင်းကြီးစေတိ SoeMinGyi Monastery and Zedi
1	ერითოგა Tiloka Bo Temple
J 2	တြီလောက်ဝိုလ်ဂူဘုရား၏ဆင်းတုတော်ကြီးနှင့်သာစကနစ်ပါး Buddha and His two Disciples of Tiloka Bo Te
	(Thone Law Ka Htut Kong)
9	မန္မဟာဘုရား Manuha Temple
9	မနူဟာဝူဘုရားကြီး၏ဆင်းတုတော်အား အငပါထဝ် ရောင်လင်းပေါက်မှ ဖူးပြင်ရပုံ
6	The view of Buddha image of Manuha Temple from Doma window of the temple
9 7	မန္မဟာဂူဘုရားကြီး၏ဆင်းတုတော်ကြီး The seated Buddha image in Manuha Temple

សៈភ្នូហនុៈ 'yu stupas	90 48	ຍໍ້າດນວຍດຳ Mingala Zedi Pagoda	60 61
pcac	– ၁၉၁၆ (1915-1916)	နန်းဘုရား၏ကျောက်ဇာပေါက်ပြတင်း	6.j
လိပ်		The perforated stone window of Nan Phaya Temple	62
het Leik Pagoda	90 50	ဖင်္ဂလာစေတို့၏အရှေ့တောင်ထောင့်ပစ္စယာရှိအရံစေတိ	နေ
າວທີ upa of Srilinkan type	90 51	The corner stupa at terrace of the south-east corner of Mingalazedi Pagoda	63
coတိဏ်ချင်ပိတ်တိုးတန်းများရှိစဉ့်ချပ်ရပ်ကြွများ d plaques of cornice from Somingyi Stupa	9J 52	ပျူစေတီလေးဆူတန်းမှစေတီတစ်ဆူကိုအနီးကပ်ပူးပြော်ဂျပုံ Close-up view of one of the four Pyu stupas	69 64
အုတ်ကျောင်း lin-Gyi Monastery	9P 53	ပျူငေတီလေးဆူတန်းမှဝေတီတစ်ဆူကိုအနီးကပ်ပူးပြော်ရပုံ Close-up view of one of the four Pyu stupas	હિલુ 65
മുഗ്ന്വേട്: inGyi Oak Kyaung (Brick Monastery)	99 54	ပင်းနန်သူဘုဂှားသုံးဆူရှိနံရံဆေးရေးပန်းချိပုံ The mural painting of the Payathonzu (Three Temples)	66
အုတ်ကျောင်းနှင့်စိုးဖင်းကြီးစေတိ inGyi Monastery and Zedi	99 55	ငါးမျက်နှာစေတီပေါက်ဂူဘုရား Ngar Myat Hna temple (Five-faced temple)	նգ 67
ကိုလ် Bo Temple	96 56	လမ်းဘုရား Lan Phayar (Pagoda of Path-way)	Go 68
က်လိုလူဘုရား၏ဆင်းတုတော်ကြီးနှင့်သာစတနှစ်ပါး na and His two Disciples of Tiloka Bo Temple e Law Ka Htut Kong)	99 57	နတ်ကြီးဘုရား Nat Gyi Pagoda	િક 69
	– ၁၉၁၉ (1918-1919)	ပင်္ဂလာဇေတီအရှေ့ဘက်ရှိစေတီအဖုပြင်ကွင်း Eastern view of Mingalar Zedi -Stupa Complex	90 70
ကူး ha Temple	90 59	၁၉၁၉ – ၁၉၂	o (1919-1920)
၇ဂုားကြီး၏ဆင်းတုတော်အား ဝီရောင်လင်းပေါက်မှုဖူးပြင်ရပုံ	Go	ထီးလိုမင်းလိုဂူဘုရားကြီးအားအရှေ့ဘက်မှဇူးပြော်ရပုံ Scene in eastern part of Htilominlo Temple	9J 72
iew of Buddha image of Manuha Temple,		ထီးလိုပင်းလိုဂူဘုရားကြီး	99

Preface

Pauk Pin Yar Zedi Pagoda

Pāthāda Temple

Mahar Gugyi Temple and it's surrounding stupas and Temples

The Close up view of the entrance porch of Loka-oak-shaung

temple Bagan Region which is decorated with floral designs and

Arch Pediment depicted with stucco mythical sea monster

depicting the Eight Scenes of Buddha life

Ministry of Culture, Department of Archaeology, National Museum and Library recorded the ancient monuments and antiquities of all over systematically since 1901. Among those pictures of 100 years ago, the pictures of stupas and temples, stucco carving, stone sculptures, glazed ware artifacts and Buddha images between 1906 and 1920 was selected and published now by English and Myanmar as "Photo Recorded of Pagodas and Temples in Bagan (Volume-II) from 1901 to 1906 Preserved by Department of Archaeology, National Museum and library". Those pictures were taken just after Myanmar lost her independence and lasted more than 100 years from now. The recorded pictures are without conservation and the present condition is very different. Those recorded pictures are the evidence of that we, Myanmar

nationalities are the people who love, cherish and safeguard the heritage of ancestors, the people who admire and value the Cultural Heritage. In this book, the most famous Zedi, stupas, wooden monastery and brick monument which are in the area of the whole Bagan Cultural Heritage Zone especially from Nyaung Oo, Kyauk Ku Oomin to Lawkananda, Thiripyitsaya village can be seen in the original scenes of over one hundred and ten years. Therefore, variety of impression will be come out for some pictures are good condition,

Nowadays among the ancient monuments of Bagan Historic City, according to the guidance of the State and taking responsibilities by the Department of Archaeology, National Museum and library, more than (2300) ancient monuments have conserved of traditionally and originally. Bagan is still in good condition as ancient city and it is an honor of Myanmar Peoples n present situation conservation of ancient monument and antiquities sustainably is not an easy work and it lasted for years. The 1975 earthquake was one of the natural disasters which Bagan over come alone the history.

A grand Bagan Archaeological Museum was built and opening to public on 17 April 1998 for the convenience of the public who want to see and make research and safety of ancient artiefacts which spread out far and near Thus, the recorded pictures of this book can be highlighted, the generosity of State and the sustainable effort on conservation and preservation works of Department of Archaeology, National Museum and Library and those who researchers, historians, scholars of Bagan Historic City and the person who was fond the Bagan for long time.

> Kyaw Oo Lwin Director General Department of Archaeology National Museum And Library Nay Pyi Taw

Htilominlo Temple

The scene in eastern part of Htilominlo Temple. Situated at

the southern part of Nyaung Oo and Old Bagan motorway. It is one of the largest temples in Bagan region.





Htilominlo Temple.

မြင်တွေ့ရပုံဖြစ်သည်။

There can be seen vestibule, pediment and square tower of temple.